

## Communiqué de presse

Date Le 11 août 2016

# Family Business Award – les finalistes 2016 sont connus

### Family Business Award

Family Business Award  
p.A. Swiss Economic Forum  
C.F.L. Lohnerstrasse 24  
CH-3645 Gwatt (Thun)  
[www.family-business-award.ch](http://www.family-business-award.ch)  
[info@family-business-award.ch](mailto:info@family-business-award.ch)

**Le Family Business Award sera décerné pour la cinquième fois cette année. Ce prix récompense une entreprise familiale suisse pour son activité particulièrement durable. Les finalistes pour la remise des prix du 14 septembre 2016 sont désormais connus.**

Depuis cinq ans, AMAG décerne le Family Business Award qui distingue une entreprise familiale suisse faisant preuve d'un engagement particulièrement entrepreneurial et social. Le prix est censé montrer à quel point ces entreprises sont précieuses pour l'économie suisse car près de 90 % des entreprises en Suisse sont des entreprises familiales.

Jusqu'à présent, le prix a été décerné aux entreprises familiales suivantes: Trisa SA (2012), SIGA Holding SA (2013), Entreprises et Domaines Rouvinez (2014) et Wyon SA (2015). Cette année encore, plus de 80 entreprises ont manifesté leur intérêt pour le Family Business Award. Les trois entreprises ci-après ont su convaincre le jury par l'orientation à long terme de leur stratégie d'entreprise et leur concentration sur une philosophie économique, écologique et de durabilité sociale. Elles sont nominées pour participer à la finale de cette année:

- **Blumer-Lehmann AG, 9200 Gossau**
- **FRAISA SA, 4512 Bellach**
- **Groupe Volet SA, 1806 St-Légier**

L'entreprise lauréate sera sélectionnée par un jury composé de neuf personnalités expérimentées et hautement spécialisées qui sont: Hans Hess, président de Swissmem, Klaus Endress, président du conseil d'administration du groupe Endress+Hauser, Franziska Tschudi Sauber, déléguée du conseil d'administration et CEO de WICOR Holding AG; Monika Ribar, vice-présidente du conseil d'administration des CFF, Philipp Aerni, directeur du CCRS de l'Université de Zurich, Roger de Weck, directeur général de la SRG SSR, Jürg Läderach, propriétaire de Läderach AG – chocolatier suisse – et Thomas Staehelin, ex-

président de l'association des sociétés anonymes privées VPAG. Cette année, le jury sera présidé par Madame Pascale Bruderer Wyss, conseillère aux États.

La remise du prix Family Business Award aura lieu le mercredi 14 septembre 2016 au Kursaal Bern. L'entreprise gagnante sera récompensée en présence de nombreux représentants du monde économique et politique.

Plus d'informations sur les finalistes et l'Award sur: [www.family-business-award.ch](http://www.family-business-award.ch).

**Si vous avez des questions, veuillez vous adresser à:**

AMAG Automobil- und Motoren AG  
Dino Graf  
Responsable Corporate Communication  
Téléphone +41 56 463 93 51  
[presse@amag.ch](mailto:presse@amag.ch)

AMAG Automobil- und Motoren AG  
Roswitha Brunner  
Manager PR AMAG  
Téléphone +41 56 463 93 35  
[presse@amag.ch](mailto:presse@amag.ch)